



Musashi Hungary Ipari Kft.
 Erccsény út 1.
 H-2451 ERCSI

2BSPHP

Customer

Magna PT S.p.A.
 Via dei Ciclamini n.4.
 I-70026 MODUGNO

Delivery note

Ship-to-party

Magna PT S.p.A.
 Via dei Ciclamini n.4.
 I-70026 MODUGNO

Shipping information

Delivery note number/date 80003918 / 2021.06.16
 Order number./date 30000029 /2020.01.06
 Customer number 482

91024337

Conditions		Weight - Volume	
Shipping	standard	Total weight	5.863 KG
Delivery	SZO Szolgáltatás	Net weight	5.324 KG
		Palette	11

Shipping details

TBA-501722/ 55
 TBA-500246/ 11
 TBA-500247/ 11

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2510073215 DCT300 differencial FG ASSY NEW Shaft 5500043380	1.320 PC	5.863 KG

Sarzs:

10543,10544,10545,10546,10547,10548,10549,10550,10551,10553,10554,

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
 ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 1320
 Quantità effettiva:
 Tipo Imballaggio:
 Quantità Imballi: 22
 Conformità alle schede d'imballaggio: SI NO
 Data controllo: 22.06.21
 Firma: *[Signature]*

80206216
 0910113400PT.

MUSASHI HUNGARY IPARI KFT.
 2451 Erccsi, Erccsény út 1.
 Adószám: 11979463-2-07
 Cégj.szám: 07-09-007849

Vendor

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
 Via dei Ciclamini, snc- 70026 Modugno (BA)

22 GIU 2021
[Signature]
 Ricevuto con riserva di
 verifica su qualità e quantità"

1-15 und 21, 22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21, 22

1-15 továbbá 21, 22 rovatokat a feladó tölti ki saját felelősségére

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land)		NEMZETKÖZI FÜVARLEVÉL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF		Példány 6/6 N° 2021/09168	
Musashi Hungary Ipari Kft Magyar Köztársaság HU-2451 Ercsi Ercsény u 1		A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Áru fuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag Im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)			
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land)		16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land)		Magna PT Spa Italy I-70026 Modugno Via del Ciclamini 4	
3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)		17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)		Ercsi HU Magyar Köztársaság	
4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)		18 Fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer		AUTODANA GROUP S.R.L. Jn1/294/2006 : RO 18517892 Sebeş, Str Ciocârliei, Nr.8 Jud ALBA - ROMANIA	
5 Mellékelt okmányok Annexed documents Beigefügte Dokumente		Delivery note: 80003918			

6	7	8	9	10	11	12
Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern	Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke	Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung	Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes	Statistikai szám Statistical number Statistiknummer	Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	Térfogat Volume Umfang
	11	Colli	DCT300 (TBA500246, 47/11, TBA501722/55)		5 863	
Oszály, szám, betű / Class, Number, Letter / Klasse, Ziffer, Buchstabe					ADR	sum: 5 863

13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom		Feladó Sender Absender		Pénznem Currency Währung		Átvevő Consignee Empfänger	
---	--	---	--	------------------------------	--	--------------------------------	--	----------------------------------	--

14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung		15 Fuvardíj fizetési rendelkezések / Directions as to freight payment / Frachtzahlungsanweisungen		20 Különleges megállapodások / Special agreements / Besondere Vereinbarungen	
		bérmentve, freight paid, frei bérmentesítés nélkül, freight to be paid, unfrei			

21 Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgefertigt in		Ercsi 2021-06-16 am 20 on		Az áru átvétele: Kelet Goods received: 12 June 2021 Gut empfangen: Datum am	
22 A feladó aláírása és bélyegzése Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders		23 A fuvarozó aláírása és bélyegzése Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers		Az átvevő aláírása és bélyegzése Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers	

25 Vehicle Fahrzeug		Rendszám Registration number Kennzeichen		Raktsúly Useful load Nutzlast	
		AB20CYK			
		AB92CYK			

Veszélyes áruknál az esetleges bizonyítékokon kívül a rovat utolsó sorában a betűk között az osztály, a szám és adott esetben a betű

In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any

Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe

verifica su qualità e quantità